



November 4, 2018

## Thirty-first Sunday of Ordinary Time

...*"You are not far from the kingdom of God."*... Mark 12:34

Dear Friends;

Francis Bicknell Carpenter spent six months in 1864 at the White House while he painted the portrait of President Lincoln. Carpenter asked the president about his religion. Lincoln replied, "I have never joined any church, but when any church will inscribe over its altar as the sole qualification for membership, the words of the Savior, *'Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart and with all thy soul, and thy neighbor as thyself,'* that church will I join with all my heart and soul."

Normally, in Jesus' culture a question is usually a veiled threat and a challenge to the honor of the person questioned. In our passage from Mark today we have an exception. The scribe wants to know how Jesus interprets what is at the heart of the Law.

First, Jesus quotes the *Shema* from the Book of Deuteronomy, "*Hear O Israel! The Lord is our God, the Lord alone!*" This was prayed three times a day by practicing Jews. The second part of Jesus' response comes from the Book of Leviticus the commandment to love your neighbor was also very familiar to faithful Jews of the time of Jesus.

What is unique is Jesus links them together. He insists that you cannot separate love of God from love of neighbor. Jesus is not giving us a simple ethical suggestion: if one loves God one *ought* to love one's neighbor. No. Jesus says that one cannot love God and not love one's neighbor. This is because the only way we can realize the reality of God's love is in loving our neighbor. This is radical. Love of God is inseparable from loving others, like two sides of the same coin.

In the Community of the Beloved Disciple (Gospel of John and the Johannine letters) this double commandment takes on its most profound form. We are told (1 John 4:20) "*anyone who says 'I love God' but hates his brother is a liar; for whoever does not love a brother whom he has seen cannot love God whom he has not seen.*" Hate is about dividing me from the other. It is the result of ego, which needs to feel separate and superior. But underlying the apparent separateness is the reality of the One God. We cannot hate one thing without hating everything. It is the One who creates and sustains the diversity of which all things are part.

Rabbi Rami Shapiro uses a metaphor to explain the unity of everything in God. "*Everything is a facet of the one thing. Think in terms of white light shining through a prism to reveal the full spectrum of color perceivable by the human eye: red, orange, yellow, green, blue, indigo and violet. Each of these colors is part of the original whole and cannot be separated from it—turn off the light source and the colors disappear. Now apply this metaphor to the world around and within you. Everything you see, think, feel and imagine is part of and never apart from the same Source. We call this Source by such names as God, Reality, Brahman, Allah, One, Krishna, the Absolute, and the Nondual. The list of names is long; the reality to which they all point is the same.*"

It is love that holds it all together.

Peace,

*Fr. Ron*



4 de Noviembre, 2018

## Vigésimo Primer Domingo en tiempo Ordinario

...*"No están lejos del Reino de Dios."*... Marcos 12:34

Queridos Amigos;

Francis Bicknell Carpenter pasó seis meses en 1864 en la casa blanca mientras pintaba el retrato del Presidente Lincoln. Carpenter le preguntó al Presidente sobre su religión. Lincoln respondió: "nunca me he unido a ninguna iglesia, pero cuando cualquier iglesia inscriba sobre su altar como la única calificación para la membresía, las palabras del Salvador, *"Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma, y a tu prójimo como a ti mismo," a esa iglesia me uniré con todo mi corazón y mi alma.*"

Normalmente, en la cultura de Jesús una pregunta es generalmente una amenaza velada y un desafío al honor de la persona interrogada. En nuestro pasaje de Mark hoy tenemos una excepción. El escriba quiere saber cómo Jesús interpreta lo que está en el corazón de la ley.

En primer lugar, Jesús cita el *Shema* del libro de Deuteronomio, *"¡oye, oh Israel! El Señor es nuestro Dios, un solo Señor!* Esto era rezado tres veces al día por judíos practicantes. La segunda parte de la respuesta de Jesús viene del libro de Levítico el mandamiento de amar a tu prójimo era también muy familiar para los fieles judíos de la época de Jesús.

Lo que es único es que Jesús los une. Él insiste en que no se puede separar el amor de Dios del amor al prójimo. Jesús no nos está dando una simple sugerencia ética: Si uno ama a Dios, uno *debe* amar al prójimo. No. Jesús dice que uno no puede amar a Dios y no amar al prójimo. Esto es porque la única manera en que podemos darnos cuenta de la realidad del amor de Dios es amando a nuestro prójimo. Esto es radical. El amor de Dios es inseparable del amar a los demás, como dos caras de la misma moneda.

En la comunidad del discípulo amado (Evangelio de Juan y las letras de Juan) este mandamiento doble toma su forma más profunda. Se nos dice (1 Juan 4:20) *"cualquiera que diga ' amo a Dios ' pero odia a su hermano es un mentiroso; porque quien no ama a un hermano que ha visto no puede amar a Dios a quien no ha visto."* El odio me separa del otro. Es el resultado del ego, que necesita sentirse separado y superior. Pero subyacente a la aparente separación es la realidad del Dios Único. No podemos odiar una cosa sin odiarlo todo. Es el Uno que crea y sustenta la diversidad de la que todas las cosas son parte.

El rabino Rami Shapiro usa una metáfora para explicar la unidad de todo en Dios. *"Todo es una faceta de la Cosa Única. Piense en términos de luz blanca que brilla a través de un prisma para revelar el espectro completo del color perceptible por el ojo humano: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violeta. Cada uno de estos colores es parte del conjunto original y no puede ser separado de él-apague la fuente de luz y los colores desaparecen. Ahora aplica esta metáfora al mundo a tu alrededor y dentro de ti. Todo lo que ves, piensas, sientes e imaginas es parte de y nunca aparte de la misma fuente. Llamamos a esta fuente por nombres tales como Dios, la realidad, Brahmán, Alá, Uno, Krishna, el Absoluto, y No Binario. La lista de nombres es larga; la realidad a la que todos apuntan es la misma.*

Dios es Uno, creación es uno, seamos uno, el amor lo que mantiene a todo unido.

Paz,

*Sr. Ron*

Esta carta está en español en el sitio web: [www.stannechurchbyron.com](http://www.stannechurchbyron.com)